



Algona Municipal Utilities

# Business Telephone Services Application

Aplicación de servicios telefónicos comerciales

104 W. Call St. PO Box 10/Algona, IA 50511/(515) 295-3584

Pre-Payment \$ \_\_\_\_\_

Deposit \$ \_\_\_\_\_

Date & Time of Apt: \_\_\_\_\_

Business Name/Nombre del Negocio \_\_\_\_\_ **MACC Account #:** \_\_\_\_\_

Is this how your name should appear in the Directory?  Yes  No If no: \_\_\_\_\_

¿Este es cómo debe aparecer su nombre en el Directorio?  Sí  No Si no: \_\_\_\_\_

- I DO NOT want my phone number published in the phone book. My number will be available in Directory Assistance.
- NO quiero mi número de teléfono sea publicado en la guía telefónica. Mi número estará disponible en directorio de asistencia.
- I DO NOT want my number in the book or Directory Assistance.  NO quiero mi número en la guía en el directorio de asistencia.

What main HEADING would you be listed in for the **Yellow Pages**? \_\_\_\_\_

En cuál categoría estaría listado para las Páginas Amarillas? \_\_\_\_\_

Service Address/ Dirección de Servicio: \_\_\_\_\_

Billing Address/ Dirección de Envío: \_\_\_\_\_

Social Security #/or Fed. ID Code/# de Seguridad Social / o Federal. Código ID: \_\_\_\_\_

Current/Previous Phone Number(s): \_\_\_\_\_

Número (s) de teléfono actual / anterior: \_\_\_\_\_

Do you have a current Phone System in place? \_\_\_\_\_ Phone System provider: \_\_\_\_\_

¿Ahora Tiene una Sistema de telefono en su lugar? \_\_\_\_\_ Proveedor del sistema telefónico: \_\_\_\_\_

Do you have a contract in place with any other Phone Comp. or your Long Distance Company? \_\_\_\_\_

¿Ahora Tiene un contrato con cualquier otro compañía teléfono o compañía Distancia de llamadas de? \_\_\_\_\_

- Centurylink  Mediacom-Account #:8383-\_\_\_\_\_ Other: \_\_\_\_\_
- Centurylink  #Mediacom-Cuenta : 8383 - \_\_\_\_\_ Other: \_\_\_\_\_

If you currently have a 295 number, do you want to keep the current phone number?  Yes  No

Si ya tiene un número de 295, ¿desea guardar el número de teléfono?  Sí  No

(If no, AMU will randomly assign you a number beginning with 395) Phone Number: \_\_\_\_\_

(Si no, la AMU se asignará aleatoriamente un número que empieza con 395) Número de teléfono: \_\_\_\_\_

I would like to receive 900 Blocking, which prevents my phone from calling pay-per-call numbers. (No charge)

Me gustaría recibir El bloqueo, 900, que impide que el teléfono de llamar a números de pago por llamada. (Sin cargo)

I need an additional listing or line in the Directory - \$6.00/month each line or listing.  
# of additional listings/lines & what: \_\_\_\_\_

Necesito una lista adicional o una línea adicional en el Directorio - \$ 6.00 / mes o cada línea o listado.  
# De listados / líneas adicionales: \_\_\_\_\_

**CPNI:** FCC implemented rule to protect the privacy of information contained in your telephone account with AMU. New rules allow AMU to discuss account information ONLY with person(s) listed on Account. AMU must authenticate that person & will do so by asking a specific question to which you have previously provided an answer.

**CPNI:** FCC implementó una regla para proteger la privacidad de la información contenida en su cuenta telefónica con AMU. Las nuevas reglas permiten a AMU discutir la información de la cuenta SOLAMENTE con la persona (s) en la cuenta. AMU debe autenticar a esa persona y lo hará haciendo una pregunta específica a la que ya dio una respuesta.

Question: What is your Tax ID Number? \_\_\_\_\_

Pregunta: ¿Cuál es su número de identificación de impuestos? \_\_\_\_\_

Please add the following names to my account that AMU will have authority to discuss my information with:

Por favor ánade los siguientes nombres a mi cuenta diciendo que AMU tendrá autoridad para discutir mi información con:

## Preferred Carrier (PIC) Freeze (Optional)/ Acuerdo de compañía preferida (PIC) (Opcional)

- Yes, I would like to have a PIC Freeze put on my local and/or Long Distance services. You have the option of putting a Preferred Carrier (PIC) freeze on your local, InterLATA and IntraLATA long distance service. This means that the service provider cannot be changed unless you remove the PIC Freeze. This prevents your service from being slammed or otherwise changed without your prior permission.
- Sí, me gustaría tener un acuerdo de PIC pone en mis servicios locales y / o largas. Usted tiene la opción de poner acuerdo de PIC en su local, InterLATA y IntraLATA servicio de larga distancia. Esto significa que el proveedor de servicios no puede cambiarse sin quite el PIC Freeze. Esto evita que su servicio sea poseer por otra compañía criticado o cambiado de otra forma sin su permiso previo.

## Calling Features **Funciones de llamada**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Caller ID w/Name and Number - \$4.00<br><b>Identificación de personas llamando con nombre número</b>                                 | <input type="checkbox"/> Automatic Callback - \$3.00<br><b>Retureo llamadas automática</b>                                  |
| <input type="checkbox"/> Call Waiting/Cancel Call Waiting - \$4.00<br><b>Llamada en espera / Cancelar llamada en espera</b>                                   | <input type="checkbox"/> Automatic Redial - \$3.00 <b>Remarca Automático</b>  |
| <input type="checkbox"/> Caller ID/Call Waiting Combo - \$6.00<br><b>Identificador de llamadas / llamada en esperaCombo</b>                                   | <input type="checkbox"/> Call Transfer - \$3.00 <b>Transferencia de llamadas</b>  |
| <input type="checkbox"/> Call Forwarding – All Calls - \$3.00<br><b>Reenvío de llamadas - Todas las llamadas</b>  | <input type="checkbox"/> Call Block/Call Rejection - \$4.00<br><b>Bloqueo de llamadas / rechazo de llamadas</b>             |
| <input type="checkbox"/> Business Call Forwarding – Busy Line - \$5.80<br><b>Negocio Desvío de llamadas - línea ocupada</b>                                   | <input type="checkbox"/> Hunting - \$4.00 <b>líneas extras</b>  |
| <input type="checkbox"/> 8 Number Speed Dialing - FREE<br><b>Marcación rápido de 8 números – GRATIS</b>   | <input type="checkbox"/> Call Forwarding – No Answer - \$1.00<br><b>Reenvío de llamadas - Sin respuesta</b>                 |
| <input type="checkbox"/> 30 Number Speed Dialing - \$3.00<br><b>Marcación rápido de 30 número</b>   | <input type="checkbox"/> Call Forwarding – Remote - \$3.00<br><b>Reenvío de llamadas - remoto</b>                           |
| <input type="checkbox"/> Toll Restriction - \$4.00<br><b>Restricción de llamadas cargadas</b>   | <input type="checkbox"/> 3-Way Calling - \$3.00 <b>Llamada de 3 vías</b>  |
| <input type="checkbox"/> Voice Mail - \$3.00 Addl Mail Boxes ____ (\$1 per addl box)<br><b>Correo de Voz - \$ 3.00 mas cajas ____ (\$ 1 por la caja supl)</b> | <input type="checkbox"/> Caller ID Blocking (per line) - \$1.00<br><b>Bloqueo de identificación de llamadas (por línea)</b> |
| <input type="checkbox"/> Long Distance Alert - \$3.00<br><b>Alerta de Larga Distancia</b>   | <input type="checkbox"/> Distinctive Ringing - \$4.00 <b>Distintivo de timbre</b>   |
| <input type="checkbox"/> Anonymous Caller Rejection - \$3.00<br><b>Rechazo de Anónimo llamadas</b>  | <input type="checkbox"/> Do Not Disturb - \$3.00 <b>No molestar</b>   |
| <input type="checkbox"/> Telemarketer Screening - \$ 4.00<br><b>Bloqueando de vendedores</b>  | <input type="checkbox"/> Multi Location Ringing - \$8.00<br><b>Timbre de Multi Ubicación</b>                                |
|   | <input type="checkbox"/> Priority/Custom Ringing - \$4.00<br><b>Prioridad / timbre personalizado</b>                        |
|   | <input type="checkbox"/> Select Call Acceptance - \$3.00<br><b>Aceptación de llamadas selectivas</b>                        |
|   | <input type="checkbox"/> Warm Line - \$3.00   |

### **AMU Business Long Distance Calling Plan/AMU Plan de llamadas de negocios de distancia larga:**

- 7 cents a Minute anytime, anywhere in the Continental U.S. No Monthly Fee.  
 7 centavos un minuto en cualquier momento y en cualquier lugar en territorio continental de los Estados Unidos sin cuota mensual.
- I would like the following long distance company(ies) for my toll calls.

**Me gustaría la siguiente empresa de larga distancia (s) de mis llamadas de larga distancia.**

Intra-LATA Carrier (515) **Transportista Intra-LATA** \_\_\_\_\_ = Company Name/ **Nombre de la empresa**  
Inter-LATA (rest of Iowa and US)(**resto de Iowa y los Estados Unidos**) \_\_\_\_\_ = Company Name

### **SIGNATURE/ FIRMA**

In making this Application, I agree to the rules and regulations of Algona Municipal Utilities as set forth in the telephone tariff and the AMU Communications Policy, and to the general changes in rules or rates for the service furnished under this Application. I hereby authorize Algona Municipal Utilities to obtain a customer service record from my existing telephone company (ies).

I understand that if I have a contract in place with another Phone Company and I break it, for any reason, AMU will not be responsible in anyway for anything. AMU will also not pay for any expenses I accrue from breaking any contract. AMU is also not responsible for installation or servicing of any customer's equipment that is not owned by AMU.

By my signature below, I am designating AMU to act as my agent for the purpose of making each of my preferred carrier changes that I have listed above, and authorize AMU to inform my existing local exchange carrier of the changes. I certify that I am of legal age & that I have proper authority to sign this application.

I understand that AMU may require a service deposit or installation fee before my service is connected.

**Al hacer esta solicitud, acepto las reglas y reglamentos de Algona Municipal Utilities como se establece en la Política de AMU Comunicaciones Y tarifas de teléfono y a los cambios generales en las reglas o tarifas de los servicios transferidos en virtud de esta solicitud. Por la presente autorizo a Algona Municipal Utilities a obtener un registro de servicio al cliente de mi (s) compañía (s) telefónica (s) existente (s).**

**Yo entiendo que si tengo un contrato en su lugar con otra compañía de teléfono y lo rompo, por cualquier motivo, AMU no será responsable de ninguna manera por cualquier cosa. AMU tampoco no va a pagar por los gastos que se derivan de romper cualquier contrato. AMU tampoco es responsable de la instalación o mantenimiento de los equipos de los clientes que no sean propiedad de AMU.**

**Al firmar, yo designo AMU para actuar como mi agente con el propósito de hacer que cada uno de mis cambios a compañía preferido que he enumerado anteriormente, y autorizar la UMA para informar a mi compañía existente de los cambios. Certifico que soy mayor de edad y que tengo autoridad para firmar esta solicitud.**

**Yo entiendo que la AMU puede requerir un depósito de servicio o tarifa de instalación antes de conectar mi servicio.**

Applicant's Signature: \_\_\_\_\_ Print Name \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Firma del aplicante: \_\_\_\_\_ Nombre de escrito \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Application taken by: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Revised 5-10-2017/Revisado 5-10-2017